

PREPAREMOS EL GRAN FRÍO ...

PLAN DE INVIERNO

2020 - 2021



Por la pandemia de COVID-19, los horarios se pueden cambiar. Por favor, llama antes de venir.



en Saint-Gilles y alrededores

¿Dónde comer?



POR LA MAÑANA

■ Le Clos

Desayunos de 8.30 a 9.30
(distribución de tickets de 8.30 a 9.00)
por 1€ y 0,30€ para las bebidas.
7 días de 7. Máximo 10 personas
pueden sentarse dentro.
33a Parvis de Saint-Gilles en
Saint-Gilles - 02/537 33 33
Metro 2 y 6 parada Porte de Hal
- Tranvía 3-4 parada Parvis de
Saint-Gilles o Porte de Hal

■ L'Entraide de Saint-Gilles

De lunes a viernes de 8.30 a 10.00
café y desayunos gratuitos.
Sopas de 10.00 a 11.00 frente a la
puerta.
Asistencia social disponible : de
lunes a viernes de 8.30 a 11.00
Rue de l'Eglise 59 en Saint-Gilles -
02/541 81 14
Tranvía 3-4-51 parada Parvis de
Saint-Gilles ou Metro 2 y 6 parada
Porte de Hal

■ Les Petites Sœurs des Pauvres

Distribución gratuita de
bocadillos de 9.00 a 10.00 todos
los días
Rue Haute 266 en Bruxelles – o
02/512 13 80
Bus 48 parada Jeu de Balle –
Tranvía 92-93 parada Poelart –
Metro 2 y 6 parada Louise

■ Resto du coeur de Saint-Gilles

De lunes a viernes de 8.30 a 10.00
desayuno gratuito. Máximo 16
personas en la habitación
+ comida para llevar
Rue de Bosnie 22 en Saint-Gilles
02/538 92 76
Tranvía 81-82 parada Bethléem

A MEDIODÍA Y POR LA NOCHE

■ Le Clos

Comida a 2€, los 7 días de la
semana, para las personas sin
hogar
(Distribución de tickets a las
12.00), la comida se sirve a las
12.30 ; las puertas están cerradas
durante la comida.
Máximo 10 personas pueden
sentarse dentro.
Plato del día (limitado) a 0.50€ a
partir de 14.30 (excepto el primer
martes de cada mes)
Sopa gratuita a partir de 14.30
33a Parvis de Saint-Gilles en
Saint-Gilles - 02/537 33 33
Tranvía 3-4-51 parada Parvis de
Saint-Gilles o Metro parada Porte
de Hal

■ Comité de la Samaritaine

Comida para llevar a la puerta de
lunes a viernes de 12.00 a 14.00.
Participación financiera : 1€
(si es posible).
Distribución de paquetes de
comida a la puerta todos los
miércoles de 15.00 a 18.00
por los habitantes de las

« Marolles ».

Pedir hora con el asistente social de la asociación

Rue de la Samaritaine 41/6

en Bruxelles

02/513 06 26

Bus 27 – 48 – parada Chapelle

■ **Frigo pour tous**

Sin cita, distribución de comida gratis de martes a sábado de 10.00 a 12.00

Rue Arthur Diderich 34,
1060 Saint-Gilles.

Tranvía 81- parada Lombardie.

Bus 48, 54 y tranvías 3,4 y 51-
parada Albert.

■ **Les missionnaires de la charité**

Les sœurs de Mère Theresa

Comidas para llevar de 14.30 a 16.00. Cerrado los jueves.

Avenue du Roi 69 en Saint-Gilles -

02 539 41 17

Tranvía 82 – Bus 64 parada

Avenue du Roi

■ **Nativitas**

Distribución gratis a la puerta :

Sopas, bocadillos y postres de 12.00 a las 13.30.

Rue Haute 118 en Bruselas -
02/512 02 35

Bus 95 -48-27 parada Chapelle

■ **Resto du Cœur de Saint-Gilles**

Comidas calientes de lunes a viernes de 11.00 a 13.00. Máximo 16 personas en la habitación

+ comida para llevar

Costo : 1€ -2€ -3€ después de un análisis de las necesidades hecho por el trabajador social)

Sopa y sándwich gratis

Paquete de alimentos una vez por semana (de lunes a viernes) de 9:30 a 10:30 h. Basado en el registro en el servicio social o una acusación de la CPAS de Saint-Gilles.

Asistente social disponible lunes, martes, miércoles, jueves de 9.00 a 10.00 y de 11.00 a 13.00 o con cita previa.

Rue de Bosnie 1 en Saint-Gilles
02/538 92 76

Tranvía 81-82 parada Bethléem

■ **La Rencontre, service d'accueil de jour**

Abierto 6 días a la semana de 10.00 a 19.00 – cerrado los lunes.

Martes de 12.00 a 19.00

Desayuno gratuito de 10.15 10.30 a 11.00

Sopa a mediodía (gratuita) : de 12.15 a 13.00

Cena caliente (gratuita) de 17.30 a 18.30, Sopa (por la noche) gratuita

Café todo el día a 0,50€

22 asientos en lugar de 80.

Acceso libre para las mujeres.

Nueva tarjeta de socio miércoles, jueves, viernes.

Rue de la Senne 63 en Bruselas –
02/514 33 32

Tranvía 82-83-51 parada Porte d'Anderlecht .

¿Dónde refugiarse del frío?



■ Le Clos

Abierto de 13.30 a las 18.00 (16 personas max dentro). Cerrado las martes.

33a Parvis de Saint-Gilles - 02/537 33 33

Tranvía 3-4-51 parada Parvis de Saint-Gilles o Metro parada Porte de Hal

■ Restaurant social La Rencontre

Abierto de 10.00 a 20.00. 19.00.

Martes de 12.00 a 19.00.

Cerrado las lunes.

22 personas dentro max.

Rue de la Senne 63 en Bruselas.

02/514 33 32

Tranvía 82-83-51 parada Porte d'Anderlecht

¿Dónde descansar ?



■ Pierre d'Angle

Después de una entrevista con un trabajador social, posibilidad de echar una siesta. Reservar por teléfono a las 13.00.

Entre 13.00 y 15.00.

Rue Terre Neuve 153 en Bruselas.

02/513 38 01

Metro 2-6 – Tranvía 4-51 parada Gare du Midi - Bus 48 parada Jeu de Balle

¿Dónde pasar la noche?



■ Le Samusocial

Alojamiento de emergencia -

Hombres, mujeres, familias.

Reservación llamando al número gratuito 0800 99 340.

Comidas, acceso a baños, alojamiento, acompañamiento psicológico, medical y social.

Todos los servicios son totalmente gratis y accesibles por todos.

¿Dónde lavarse?



■ Bains publics

De martes a sábado

Traer jabón y toalla. 2,5€.

Intervalos de tiempo :

A partir de 9.15, ultimo tíquet vendido a 9.30

-10.30, ultimo tíquet a 10.45

-11.45-12.00 -13.00-13.15

Rue du Chevreuil 28 en Bruselas
– 02/511 24 68

Bus 27 parada Porte de Hall - 48

Porte de Hall parada Place du Jeu de Balle

■ DoucheFLUX

De martes a viernes de 8.30 a 12.00 14.30

Miércoles solamente para mujeres .

Sábado de 10.30 a 14.30.

15 personas maximum en el edificio.

Ducha a 1€

Rue des Vétérinaires 84 en
Anderlecht 02/319 58 27 Métro 2
- 6 parada Gare du midi - Tranvía
32- 81- 82 - Bus 49- 50 parada
Avenue du Roi
Bus 78 parada Vétérinaires

■ **La Fontaine**

Solo por cita de lunes a viernes,
9.00-12.00 y 13.00-16.00
Ducha, enfermería, pedicura,
tratamiento de parásitos.
Gratuito.

Rue Haute 346 en Bruselas
02/510 09 10
Metro 2-6 Tranvía 3-4-51 parada
Porte de Hal

■ **Missionnaires de la charité**

Miércoles de 9.00 a 10.00,
gratuito. Sólo hombres.
Avenue du Roi 69, Saint-Gilles
02 539 41 17
Tranvía 82 – Bus 64 parada
Avenue du Roi

■ **Pierre d'Angle**

Posibilidad de tomar una siesta
después de la ducha.
Reservar por teléfono a las 13.00.
Entre 13.00 y 15.00.
Rue Terre Neuve 153 en Bruselas.
02/513 38 01
Metro 2-6 – Tranvía 4-51 parada
Gare du Midi - Bus 48
parada Jeu de Balle .

■ **Rolling Douche**

Servicio de higiene móvil.
0474/414 007

Proponemos, en nuestra caravana
especialmente equipada : duchas
calientes, cambio completo
de ropa, una bebida caliente
además de escuchar y orientar
en la medida del posible. Todos
nuestros servicios son gratuitos y
abiertos para mujeres, hombres,
niños acompañados por un
adulto responsable (no se reciben
menores no acompañados).

-Lunes de 13.30 a las 18.00 (Place
Flagey, 1050 Ixelles)

-Miércoles de 13.30 a 17.30 (rue
des Sols, estación Central).
acogida de día Malibrán (10, rue
de la Digue. 1050 Ixelles) hasta
marzo.

-Viernes de 13.30 a 17.30, esplanade
estación de Midi (del lado de la Torre
de los Pensiones)

La caravana no circula los días festivos.
Atención : el servicio de vestuario
está reservado sólo para las
personas que tomen una ducha.

¿Dónde lavar la ropa?



■ **Bulle ASBL**

Servicio de lavandería móvil y gratuito.
0487/ 44 88 68
La bulle (burbuja) es una
camioneta equipada de dos
lavadoras y de dos secadoras.

Lavamos su ropa (el detergente esta incluido) y la secamos de forma gratuita (1 lavado de 6kg por persona y por cita).

Cuando estáis haciendo su colada, ofrecemos un café, orientación y la posibilidad de hablar con alguien en la medida del posible.

Segun los voluntarios presentes, ofrecemos también un servicio de peluquería.

Lunes de 13.30 a 17.30, place Flagey en Ixelles

Miércoles de 13.30 a 17.30, rue

des Sols, estación (gare) Centrale

Viernes de 13.30 a 17.30,

esplanade estación (gare) du Midi

(del lado de la Torre de Pensiones)

Trabajamos conjuntamente con la asociación Rolling Douche.

■ **DoucheFLUX**

De martes a viernes de 8.30 a 11.00.

Miércoles solamente para mujeres.

Sábados de 10.30 a 12.00.

Lavandería (solo disponible si se toma una ducha) por 1€.

Colada max: 3 kg.

Puede recoger su colada el día siguiente.

Rue des Vétérinaires 84 en

Anderlecht- 02/319 58 27 Metro 2

- 6 parada Gare du midi - Tram 32-

81- 82 - Bus 49- 50 parada Avenue

du Roi

Bus 78 parada Vétérinaires

■ **Le Clos**

Todos los días de la semana de 9.30 a 11.00 y de 13.30 a las 18.00.

Todo incluido 2€, máximo 7kg.

33 A Parvis Saint-Gilles

02/537 33 33

Tranvía 3-4-51 parada Parvis de Saint-Gilles o Metro parada Porte de Hal

■ **L'Entraide de Saint-Gilles**

De lunes a viernes de 10.00 a 12.00 - 1€

Rue de l'Eglise 59 en Saint-Gilles -

02/541 81 14

Tranvía 3-4-51 parada Parvis de Saint-Gilles o Metro 2 y 6 parada Porte de Hall

¿Dónde guardar tus cosas?



■ **DoucheFLUX**

- para un nuevo alquiler (según la disponibilidad de taquillas vacías): ven a recepción el martes o viernes a las 2:30 p.m.

- para extender un alquiler o acceder a un casillero alquilado: acérquese a recepción de martes a viernes de 8:30 a.m. a 4 p.m. o el sábado de 10:30 a.m. a 4 p.m. Miércoles solo para mujeres.

Precio: 1 €, 1,50 €, 2 € / semana,

según el tamaño de la taquilla

Rue des Vétérinaires 84 en

Anderlecht - 02/319 58 27

Tranvía 32-81-82 Autobús 49-50

parada Avenue du Roi

Parada del autobús 78 Vétérinaires.
Metro 2-6, parada Gare du midi.

¿Dónde encontrar atención médica?



■ **Athéna – médicos de cabecera**

De lunes a viernes de 9.00 a 18.00
(asistencia médica y social)

Ultima inscripción a las 17.00

Servicio de enfermería de lunes a
jueves de 13:30 a 17:30

Cerrado los fines de semana y días
festivos.

Si es posible llame antes de venir. Si
tiene síntomas de corona, llame al
Athena Center y no asista. Si la llamada
no es posible (sin teléfono móvil, etc.),
diríjase al Centro con máscara.

Boulevard Bischoffheim 31-33 –
02/244 53 02

Tranvía 3-4 parada Rogier Metro 2-6
parada Botanique.

■ **DoucheFLUX**

Servicio de enfermería

Du mardi au vendredi de 10h
à 12h, gratuit, sans rendez-vous
préalable mais inscription
obligatoire à l'accueil. Mercredi
pour les femmes uniquement.

Pedicura médica

Vendredi de 13h à 16h.

Gratuit, inscription obligatoire
à l'accueil.

Fisioterapia

Miércoles de 14.00 a 16.00 solo

para mujeres, sábado de 10:30 am
a 4 pm para todos.

Gratis pero solo con receta
médica.

Cuidado de los pies: baños
de pies, limpieza de heridas,
vendajes ... (cuidados básicos,
sin pedicura médica). Cada dos
sábados de 13:00 a 16:00 horas, a
partir del 21/11/2020. Gratis.

Óptico

Cada segundo jueves del mes de
10 a.m. a 12 p.m.

Para un servicio óptimo, debe
hablar francés, holandés o inglés
con fluidez; de lo contrario, traiga
a alguien capaz de traducir.

Es necesario registrarse en
recepción. Precio: 1 €

Rue des Vétérinaires 84 en
Anderlecht - 02/319 58 27

Tranvía 32-81-82 Autobús 49-50
parada Avenue du Roi

Parada del autobús 78 Vétérinaires.
Metro 2-6, parada Gare du midi.

■ **DUNE**

Mostrador destinado a los
consumidores de drogas
Atención médica y consultas
gratuitas.

Enfermeras disponibles de lunes
a viernes de 19.00 a 22.30.

Avenue Henri Jaspar, 124 en
Saint-Gilles - 02/538.70.74

Metro 2 y 6 y tranvía 3, 4, y 51 –
parada Porte de Hal.

■ **La Fontaine**

Servicios de enfermería

Con cita previa de lunes a viernes
de 9.00 a 12 .00 y de 13.00 a 16.00

Gratis

Médicos disponibles todos los lunes
de 19.00 a 21.00 y todos los jueves
de 14.00 a 16.00.

Rue Haute 346 en Bruxelles – 02/510
09 10

Metro 2-6 Tranvía 3-4-51 parada
Porte de Hal

- **Médibus – Consultas móviles gratuitas destinadas a los consumidores de drogas:**
Lunes de 15.00 a 18.00 en Rixeuourt.
Todos los martes y jueves de 15.00 a 18.00.
Place Saintelette - Molenbeek-Saint-Jean
Tranvía 51 - parada Saintelette

- **Médibus – Recepción, orientación y consultas móviles de enfermería por Médecins du Monde (Médicos del Mundo)**
Lunes de 18.30 a 20.45 : rue des Sols – estación Central
Martes de 18.30 a 20.45 :
Esplanade de l'Europe- estación de Midi Jueves de 18.30 à 20.45 :
place Solvay – Estación Norte (gare du Nord).

- **ASBL Solidarité Grands Froids**
Médico y enfermera: todos los martes de 12.00 a 16.00.
Vestuario : todos los martes, jueves y viernes de 13.00 a 16.00.
(El acceso a estos servicios será posible solamente si se presenta un papel de su asistenta social o educador)

74 rue du Danemark
en Saint Gilles
Tranvía 81 parada Bethléem o
Tranvía 3-4-51 o Metro parada
Porte de Hal

¿Dónde pedir información?



- **CASAF - Centro de acogida social Abbé Froidure**
Asistencia social, mediación de deudas, asistencia jurídica, ayuda alimentaria y material Abierto de lunes a viernes de 8.30 a 16.30 p.m. con cita previa en el 02 533 04 60 o solicitar en el sitio 101 rue Américaine 1050 Ixelles
- **CPAS de Saint-Gilles**
Recepción de 8.00 a 12.00
Rue Fernand Bernier 40
02.600.54.11
Metro 2-6 parada Porte de Hall o tranvía 81 parada Bethléem
- **Diogènes**
Trabajadores disponibles en la calle en todo el territorio de Bruselas capital, incluido en Saint-Gilles.
Apoyo y acompañamiento de las personas que viven en la calle a lo largo de su recorrido en la marginalidad . 02.502.19.35
- **DoucheFLUX**
Atención psicológica y social disponible de martes a viernes de 9.00 a 15.00. Miércoles solamente para mujeres!

El trabajador social puede ser contactado de lunes a viernes de 9.00 a 15.00.:

- por teléfono: 0470 87 42 60

- por correo electrónico:

valentine.reyniers@doucheflux.be

Permanencia legal (para personas sin permiso de residencia belga)

Jueves de 12 a 15 h.

Idiomas: francés, holandés, inglés

Sin cita previa, pero solicítalo en recepción. Gratis

Rue des Vétérinaires 84 en

Anderlecht 02/319 58 27

Metro 2 - 6 parada Gare du

midi - Tranvía 32- 81- 82 - Bus

49- 50 parada Avenue du Roi Bus

78 parada Vétérinaires

■ **DUNE Mostrador destinado a los consumidores de drogas**

Atención anónima, gratuita e incondicional.

Recepción de lunes a viernes de 19.00 a 22.45.

Asistencia social disponible

Martes y viernes de 19.00 a 22:30, todos los jueves de 14.00 a 17.00.

Avenue Henri Jaspard 124 en Saint-Gilles - 02/538.70.74

Metro 2 y 6 y tranvía 3, 4, et 51 - parada Porte de Hal.

■ **Educateurs de rue**

Presencias en el Parvis de Saint-Gilles, los martes y jueves de 11.00 .13.00

Presencia en la estación Midi y alrededores:

El 1er y 3er lunes de 9.00 a 11.00

El segundo y cuarto martes de

18.00 a 21.00

Rue de l'hôtel des monnaies

68/70, Saint-Gilles 02/539.23.91

educateurs.1060@stgilles.brussels

■ **Service Justice de Proximité permanences**

Asistencia jurídica general

Los lunes de 14.00 a 16.00, los

miércoles de 9.00 a 11.00 y los

jueves de 9.00 a 12.00 en 126 Place

Broodthaers, 7-8 en Saint-Gilles -

02/542 62 40

Solo por teléfono, no más

abogados pro-deo (derivación

directa a la BAJ) ni citas.

Metro/tranvía: Estación (Gare) du

Midi

■ **L'Entraide de Saint-Gilles**

Asistencia social : de lunes a viernes de 8.30 a 11.00.

Rue de l'Eglise 59 en Saint-Gilles - 02/541 81 14

Tranvía 3-4-51 parada Parvis de

Saint-Gilles o Metro 2 y 6 parada

Porte de Hall

■ **Infirmiers de rue**

Apoyo y reinserción de personas

sin hogar en todo el territorio

de Bruselas Capital, incluido en

Saint-Gilles. 02/265 33 00

■ **Médecins du monde**

(Médicos del mundo)

Asistencia telefónica : lunes,

miércoles, jueves y viernes de

9.00 a 12.00 y de 13.00 a 17.00. Los

martes solamente de 9.00 a 12.00.

02/225 43 13



CPAS
1 0 6 0
OCMW

Editor responsable, Myriem AMRANI Presidenta del CPAS de Saint-Gilles,
40 rue F. Bernier 1060 Saint-Gilles
Noviembre 2020